

FOR OFFICE USE ONLY: Parcel # \_\_\_\_\_ Assessment Year \_\_\_\_\_

Verified by/Date:

Posted by Date:

Full Yr

MY

**(Application for homestead where co-signer is required for financing purposes)**

**Phụ lục cho đơn xin xếp loại gia cư chánh – Đồng chủ nhân là thân nhân đòi hỏi theo các điều khoản của thỏa thuận tài chánh**  
**Xin đọc mặt sau của mẫu này trước khi điền vào.** Quý vị điền vào “Đơn xin xếp loại gia cư chánh cho chủ nhân” (Application for Owner Occupied Homestead) và nêu trong mẫu đơn là người thân phải được nêu trên văn kiện làm chủ cho bất động sản này theo điều khoản của thỏa thuận tài chánh. Để giải quyết đơn xin gia cư chánh, quý vị cũng cần điền đầy đủ vào Phụ Lục này. **Nếu không điền đầy đủ vào phụ lục này thì có thể chỉ được giảm một phần của gia cư chánh hay bị từ chối xếp loại gia cư chánh trên bất động sản mô tả trong Đoạn 1.**

**Cung cấp thông tin khoảng ruộng trên nân xin lao vi phạm pháp luật.** Nân luật Minnesota, nân 609.41 nêu rõ rằng bất cõ ai cung cấp thông tin khoảng ruộng nã trành hay nõi giãm tiền thuê nãu phải bõ phải cho nãn \$3,000 vạ/hoặç cho nãn một nãm tặ giam.

Phần 1 – Thông tin về bất động sản

**Tất cả các đường đơn phải điền vào đoạn này.** Xin cung cấp thông tin sau đây về bất động sản đang xin gia cư chánh.

Địa chỉ bất động sản

Thành phố

Tiểu bang

Bưu chánh

Quận

Quận Stearns

Số của lô đất hay mô tả pháp lý (như mô tả trong văn kiện làm chủ) về tất cả bất động sản đang xin gia cư chánh (homestead) (nếu cần thêm khoảng trống, xin đính kèm tờ giấy riêng):

Đoạn 2 – Đồng chủ nhân thân nhân

**(Các) đồng chủ nhân là thân nhân phải điền vào đoạn này theo yêu cầu trong điều khoản của thỏa thuận tài chánh.** Các điều khoản của thỏa thuận tài chánh yêu cầu mỗi người thân phải được nêu rõ là đồng chủ nhân trên văn kiện làm chủ bất động sản này phải viết tên dưới đây bằng chữ in, ký tên và ghi ngày trên đơn.

Họ

Tên

Tên lót

Mối quan hệ với người mua nhà lần đầu

Địa chỉ

Thành phố

Tiểu bang

Bưu chánh

Chữ ký

X

Ngày

Số điện thoại ban ngày

Họ

Tên

Tên lót

Mối quan hệ với người mua nhà lần đầu

Địa chỉ

Thành phố

Tiểu bang

Bưu chánh

Chữ ký

X

Ngày

Số điện thoại ban ngày

Section 3 – Lender  
Đoạn 3 Người cho vay**This section is to be completed by the lender or loan officer. (Người cho vay hay viên chức cho vay phải điền vào đoạn này.) I, the undersigned, certify that we required the above listed relative(s) to appear as co-owner(s) on the deed to this property as a condition of the terms of our financing agreement.**

Name of lender/lending institution

Signature of lender or loan officer

Title

Telephone number

Date

Đoạn 4 – (Những) người mua nhà lần đầu

**(Những) người mua nhà lần đầu phải điền vào đoạn này.** Khi ký tên dưới đây, tôi xác nhận rằng thông tin trên mẫu này là đúng và chính xác theo tất cả hiểu biết của tôi. Tôi cũng xác nhận rằng tôi là người mua nhà lần đầu, và sống tại bất động sản mô tả trong Đoạn 1 như là nơi cư ngụ chánh của mình.

Chữ ký

X

Ngày

Số điện thoại ban ngày

Chữ ký

X

Ngày

Số điện thoại ban ngày

## Nộp đơn xin xếp loại gia cư chánh – Đồng chủ nhân là thân nhân theo các điều khoản của thỏa thuận tài chánh

### Cách nộp đơn

Để nộp đơn xin xếp loại gia cư chánh (homestead) cho nơi cư ngụ của mình, quý vị phải điền vào đơn này. Để đủ tiêu chuẩn được xếp loại gia cư chánh, quý vị phải: (Tất cả đều áp dụng.)

1. Là người mua nhà lần đầu, bao gồm những người đã lập gia đình trước đây mua nhà lần đầu với tư cách là người độc thân.
2. Phải có một người thân nêu trong văn kiện làm chủ (deed) với tư cách là đồng chủ nhân theo yêu cầu của các điều khoản trong thỏa thuận tài chánh.
3. Là một trong những chủ nhân của bất động sản nêu trong đơn xin này.
4. Sống tại bất động sản nêu trong đơn xin này như là nơi cư ngụ chánh của mình.
5. Là cư dân Minnesota.

Thẩm định viên quận sẽ xác nhận xem quý vị có phải là cư dân Minnesota cho mục đích gia cư chánh hay không. Một số điều kiện có thể được dùng để xét tình trạng cư trú của quý vị bao gồm:

- Quý vị có ghi danh đi bầu cử ở Minnesota không?
- Quý vị có bằng lái xe ở Minnesota còn hiệu lực không?
- Quý vị có nộp bản khai thuế lợi tức Minnesota không?
- Quý vị có liệt kê bất động sản ở Minnesota như là địa chỉ gửi thư dài hạn của mình không?
- Con của quý vị, nếu có, có đi học tại Minnesota không?
- Quý vị có phải là cư dân của bất cứ tiểu bang hay quận nào khác không?

### Thời hạn chốt nộp đơn

Đơn xin gia cư chánh phải được gửi đến văn phòng của thẩm định viên quận trước ngày 15 tháng Chạp để đủ tiêu chuẩn xếp loại gia cư chánh chịu thuế trong năm kế tiếp.

### Thông tin cần thiết

Đạo luật Minnesota, đoạn 273.124, tiểu phần 13 đòi hỏi đơn xin gia cư chánh phải có số An Sinh Xã Hội và chữ ký của **tất cả chủ nhân ở trên bất động sản và mỗi người phối ngẫu của chủ nhân** ở trên bất động sản.

Nếu không có đủ chỗ trống trên đơn xin cho tất cả các chữ ký và số An Sinh Xã Hội cần thiết, xin dùng thêm tờ giấy và đính kèm theo đơn xin.

### Cách chúng tôi sử dụng thông tin

Số An Sinh Xã Hội hay chứng thư hoặc chứng cơ khác của chủ nhân và người phối ngẫu của bất động sản là những tài liệu riêng tư. Đạo luật Minnesota, đoạn 273.124, tiểu phần 13, cho phép thu thập số An Sinh Xã Hội và chữ ký của tất cả đương đơn, bao gồm người phối ngẫu, trên đơn xin gia cư chánh.

Thẩm định viên quận có thể cung cấp thông tin trong mẫu này cho giám định viên quận, thủ quỹ quận, luật sư quận, Ủy Viên Lợi Tức, hay các cơ quan thuế liên bang, tiểu bang hay địa phương để xem quý vị có tuân hành theo chương trình này và những chương trình thuế khác hay không.

Quý vị có thể từ chối cung cấp thông tin trên mẫu này. Tuy nhiên, nếu không cung cấp thông tin này có thể dẫn đến viện gia cư chánh bị giảm một phần đoạn hay bị từ chối xếp loại gia cư chánh.

### Phạt vạ

**Cung cấp thông tin không đúng trên đơn này là vi phạm pháp luật.** Đạo luật Minnesota, đoạn 609.41 nêu rõ rằng cứ ai cung cấp thông tin không đúng để tránh hay được giảm tiền thuế đều phải bị phạt cho đến \$3,000 và/hoặc cho đến một năm tù giam.

Ngoài ra, chủ nhân của bất động sản có thể phải đóng tất cả khoản thuế trên bất động sản dựa theo xếp loại bất động sản đúng, cộng với tiền phạt tương đương với số tiền thuế này. (Đạo luật Minnesota, đoạn 273.124, tiểu phần 13, đoạn h)

### Gia hạn xếp loại gia cư chánh

Nếu bất động sản này được xếp loại gia cư chánh, thì quý vị không cần nộp đơn xin xếp loại lại.

Tuy nhiên, thẩm định viên quận có thể yêu cầu quý vị cung cấp thêm đơn xin hay chứng cứ cần thiết khác vào bất cứ lúc nào để xem quý vị có tiếp tục đủ tiêu chuẩn được xếp loại gia cư chánh hay không.

### Nếu bán, dời chỗ ở hay thay đổi tình trạng hôn nhân

Nếu bất động sản này được bán, quý vị hay người phối ngẫu của mình thay đổi nơi cư ngụ chánh, hoặc quý vị thay đổi tình trạng hôn nhân, luật tiểu bang đòi hỏi quý vị phải thông báo cho thẩm định viên quận trong vòng 30 ngày.

Nếu không thông báo cho thẩm định viên trong vòng 30 ngày kể từ khi thay đổi, thì bất động sản có thể bị đánh thuế đến hạn dựa theo xếp loại bất động sản đúng cộng với tiền phạt tương đương số tiền thuế này.

Xin gửi trả đơn lại cho:

**Stearns County Assessor's Office**  
**705 Courthouse Square Room 37**  
**St. Cloud, MN 56303**  
**320-656-3680**